

Jessica-Rahela BILCEC este absolventă a Facultății de Litere a Universității Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca, promoția 2024, specializarea *Limba și literatura ucraineană – Limba și literatura rusă*, cu o lucrare de licență despre *Motive biblice în creațiile lui Ivan Franko și Dmitri Merejkovski*, în care a comparat operele scriitorului ucrainean cu cele ale scriitorului rus, evidențiind influențele motivelor biblice în creațiile acestora.

În prezent, urmează programul de studii masterale *Limba română în context romanic*, în cadrul aceleiași instituții.

Preocupările sale academice sunt orientate spre aprofundarea cunoștințelor în domeniul lingvisticii, cu un interes particular acordat substratului limbii române și influențelor slave asupra culturii române.

Toate aceste preocupări s-au concretizat de-a lungul anilor de facultate prin participarea la sesiuni științifice studentești, desfășurate în cadrul Facultății de Litere (UBB), la diverse secțiuni: Limba și literatura ucraineană, anul I – premiul I (2022); Lingvistică generală, anul I – premiul III (2022); Limba și literatura ucraineană, anul II – premiul I (2023); Limba și literatura ucraineană, anul III – premiul I (2024), Limba și literatura rusă, anul III – premiul I (2024).

De asemenea, începând cu anul 2023, publică articole, proză scurtă și traduceri în două reviste literar-culturale importante pentru minoritatea ucraineană din România: *Ecouri ucrainene* (în limba română) și *Наш голос* (*Nas holos*, în limba ucraineană). În anul 2024, a apărut primul volum de traduceri la care aceasta a fost co-autor, *Pagini de literatură ucraineană*, la editura RCR Editorial, din București.

O altă sferă de interes o reprezintă traducerile literare. În prezent, participă în calitate de traducător din limba ucraineană în limba română la programul european pentru traducători literari și scriitori *CELA 2024-2027*.

E-mail: bilcecjessica@gmail.com

Maria ALDEA este lector universitar dr. în cadrul Departamentului de Limbă română și Lingvistică generală de la Facultatea de Litere a Universității Babeș-Bolyai.

Absolventă a Facultății de Litere (UBB), specializarea Limba și literatura română – Limba și literatura engleză, Maria Aldea a aprofundat cunoștințele de limbă română, în cadrul aceleiași instituții, urmând programul de studii aprofundate *Limbă română și lingvistică integrală*, respectiv pe cel de studii doctorale în domeniul *Filologie*. A absolvit, de asemenea, un master

profesional de traduceri literare, *Littératures mondiales et interculturalité*, la Universitatea Aix-Marseille I (Franța).

Interesele sale științifice, orientate spre studiul sincron și diacronic al limbii române și al limbii române literare, spre traductologie și lexicografie, sunt reflectate de lucrările publicate de-a lungul timpului (cărți de autor; volume în colaborare; studii, articole și recenzii în reviste științifice și culturale) și de participările la colocvii, simpozioane, conferințe și congrese din țară și din străinătate.

A fost director și membră în diverse proiecte de cercetare; amintim doar proiectul *Lexiconul de la Buda (1825). Ediție emendată și prelucrată electronic pentru consultare online*, disponibil pe site-ul BCU „Lucian Blaga” din Cluj-Napoca (<https://doi.org/10.26424/lexiconuldelabuda>).

Este membră în asociații profesionale: Société de Linguistique Romane, Societatea Română de Dialectologie ș.a.

E-mail: maria.aldea@ubbcluj.ro